

Joëlle Bond

curriculum vitae



PRIX ET DISTINCTIONS

—

- | | |
|------|--|
| 2013 | Finaliste au Prix de la critique
Meilleur texte original
<i>Charme</i> |
| 2009 | Récipiendaire de la Bourse Première Ovation
Première œuvre
<i>Charme</i> |

TÉLÉVISION

—

- | | |
|-----------|---|
| 2020 | <i>L'effet secondaire</i> (saison 1)
scénarisation
2 épisodes + contenu web
Zone 3 |
| 2016-2017 | <i>King Lionel</i> (série web)
conseillère à la scénarisation
DBC2 inc. + TFO |

THÉÂTRE

—

- 2020 *Cayo Cocktail* (titre de travail)
autrice
idée originale de Nancy Bernier
Théâtre La Roche à Veillon
- 2020 *Les parapluies de Sherbrooke*
co-autrice avec François Bernier
- 2020 *Bulles*
co-autrice avec Justin Laramée
Encore Spectacle
- 2017 *Des mules pour Marie-Lucille*
autrice
présenté au Jamais Lu, volet intégral jeunesse
Les Gros Becs
- 2017 *Projet BBQ* (segment « Je me sens comme une grosse tarte »)
autrice
Carrefour international de théâtre de Québec
- 2017-2018 *Succès-souvenir* (comédie musicale)
autrice
Maison de la Littérature
- 2014 *La fête sauvage*
Collectif sous la direction de Véronique Côté
Présenté au Jamais Lu + Maisons de la Culture de Montréal
Atelier 10
- 2014 *Butter*
autrice de l'adaptation théâtrale du film + chansons
Présenté aux Chantiers du Carrefour international de théâtre de Québec
- 2010 *Le cardigan de Gloria Esteban*
autrice
m.e.s. d'Ann-Sophie Archer
Premier Acte

CONTENU WEB

–

En cours *Viedeparents.ca*
collaboratrice

En cours *URBANIA.ca*
collaboratrice

TRADUCTION

–

2017 *Every Brilliant Thing (Extras et Ordinaires)*
traduction
m.e.s. Maryse Lapierre
présentée à Premier Acte en 2017 + en tournée en 2019

2015 *Grace*
traduction
texte Craig Wright
présentée au Périscope en 2016
DMC Théâtre

2014 *Sweeney Todd*
traduction et adaptation
présentée au Capitole de Québec en 2014
Théâtre Décibel

2012 *Little Women (Les quatre filles du Docteur March)*
trad. et adap. du texte et des chansons pour comédie musicale
m.e.s. Robert Marien
présentée à La Bordée en 2012-2013
Productions Salon Vert

2012 *Wicked*
traduction des surtitres pour la comédie musicale
présentée à la Place des Arts en 2012
Evenko

2011 *CATS*
traduction des surtitres pour la comédie musicale
présentée au Capitole de Québec en 2011

2010 *Peter Pan*
traduction du texte et des chansons pour la comédie musicale
Productions Tremplin

AUTRES EXPÉRIENCES

—

2018-2019 Mentore
Première Ovation en écriture dramatique et traduction théâtrale

2017 Chargée de cours en Écriture dramatique
Université Laval

2015-2017 Auteure-coach et membre du jury
Les Zurbains, présenté par Théâtre Le Clou et Gros Becs

2014 Star of Science
Rédaction des scénarios lors de la finale
Blackout Design, Qatar

FORMATION

—

En cours UNEQ
Mentorat avec Stéphane Dompierre pour l'écriture du roman *Les gagnantes*

2019 Zone 3
Stagiaire

2019 INIS
Scénarisation d'une websérie

2018-2019 École nationale de l'Humour
Scénarisation d'une comédie télévisée

2017 INIS
Émissions de fiction – bible et pitch

2015-en cours Université Laval
Maîtrise en traductologie sur la traduction de chansons pour les films d'animations des studios Disney

2014-2016	Université du Québec à Trois-Rivières Microprogramme en littérature jeunesse
Avril 2015	Stage en traduction Livre <i>Jamais sans nos enfants</i> d'Éloïse Charet-Calles 40 000 mots de l'anglais vers le français
2015	Formation avec Benoît Pellier Écriture
2015	Formation avec Caroline Allard Scénarisation de capsules web
2012-2015	Université Laval Baccalauréat en traduction
2008	Conservatoire d'art dramatique de Québec Diplômée en interprétation
2005	Université Laval Certificat en histoire de l'art